

**法規名稱：**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA ON COOPERATION IN THE FIELD OF AGRICULTURE AND TECHNOLOGY

**簽訂日期：**民國 88 年 08 月 07 日

**生效日期：**民國 88 年 08 月 07 日

The Government of the Republic of China and the Government of the Republic of Macedonia (hereinafter as "Parties") being desirous of promoting cooperation in the field of agricultural science and technology have agreed upon the following:

#### Article 1

The Parties agreed to enter into scientific and technological cooperation in the fields of agriculture, forestry, fishery and animal husbandry.

#### Article 2

The Parties agreed upon: exchange of visits, technical promotions and information as well as arrangements for vocational training through their research institutes. The methods and details for these cooperation programs will be discussed and agreed upon by the two Parties on a case-by-case bases.

#### Article 3

The present Agreement will come into force on the date of signature and will remain valid for a period of three years. Unless none of the Parties notifies the other Party ( in writing, at least six months before the expiring of the agreed validity of this Agreement), on its intention to terminate the present Agreement, it will be considered as automatically renewed for another period of three years.

Done in Skopje, Republic of Macedonia, in August 7,1999, in two originals in Chinese, Macedonian and English languages, all text being equally authentic .

In case of divergence in the interpretation, the English text will prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF CHINA

FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF MACEDONIA

Dr.Tso-kwei Peng  
Chairman  
Council of Agriculture  
Executive Yuan

Mr.Jovan Damceski  
Deputy Minister  
Ministry Agriculture,  
Forestry and Water Economy